

|          |  |                             |
|----------|--|-----------------------------|
| <b>A</b> | <b>Product Fiche</b>                                     |                             |
| <b>B</b> | <b>Commercial Brand:ORAVA</b>                            |                             |
| <b>C</b> | <b>Product No.</b>                                       | <b>10115347</b>             |
| <b>D</b> | <b>Model No.</b>   | <b>LT-830 LED A140B</b>     |
| <b>E</b> | <b>Energy efficiency class</b>                           | <b>A+</b>                   |
| <b>F</b> | <b>Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)</b> | <b>32 inches      81 cm</b> |
| <b>G</b> | <b>On mode average power consumption (Watt)</b>          | <b>31</b>                   |
| <b>H</b> | <b>Annual energy consumption (kWh/annum)</b>             | <b>45</b>                   |
| <b>I</b> | <b>Standby power consumption (Watt)</b>                  | <b>0,5</b>                  |
| <b>J</b> | <b>Off mode power consumption (Watt)</b>                 | <b>0</b>                    |
| <b>K</b> | <b>Display resolution (px)</b>                           | <b>1366x768</b>             |

|                    | <b>A</b>                                     | <b>B</b>                  | <b>C</b>           | <b>D</b>         | <b>E</b>                            | <b>F</b>  |
|--------------------|--|---------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------------|---|
| <b>English</b>     | <b>Product Fiche</b>                         | <b>Commercial Brand</b>   | <b>Product No.</b> | <b>Model No.</b> | <b>Energy efficiency class</b>      | <b>Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)</b>          |
| <b>Deutsch</b>     | Produkt-Datenblatt                           | Markenzeichen             | Produkt-Nr.        | Modell-Nr.       | Energieeffizienzklasse              | Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll / cm)             |
| <b>عربي</b>        | قابس المنتج                                  | العلامة التجارية: تليفونك | رقم المنتج         | رقم الموديل      | فئة فعالية الطاقة                   | حجم الشاشة المرئية (قطري) (بوصة/سم)                               |
| <b>Български</b>   | Справочен лист с техническите данни          | Търговска марка           | Продукт №          | Модел №          | Клас на енергийна ефективност       | Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча / см )             |
| <b>čeština</b>     | Produktový list                              | Značka výrobce            | Číslo produktu     | Model č.         | Energetická třída                   | Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibl.) (palců / cm)    |
| <b>Dansk</b>       | Produktoplysningsskema                       | Varemærke                 | Produktnr.         | Model nr.        | Energieeffektivitetsklasse          | Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (HK/cm)                     |
| <b>Suomi</b>       | Tuote fiche                                  | Kaupallinen merkki        | Tuote nro.         | Malli nro.       | Virran tehokkuusluokka              | Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuumaa/cm)           |
| <b>Français</b>    | Fiche du produit                             | Marque commerciale        | Produit N°         | Modèle N°        | Classe d'efficacité énergétique     | Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)           |
| <b>Hrvatski</b>    | SAŽETAK PROIZVODA                            | Trgovačka marka           | Br. proizvoda      | Br. modela       | Klasa energetske učinkovitosti      | Vidljiva veličina ekrana (dijagonalna, približno) (inča/cm)       |
| <b>Nederlands</b>  | Productfiche                                 | Commercieel merk.         | Productnr.         | Modelnr.         | Energie efficiëntie klasse          | Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)              |
| <b>Español</b>     | Ficha del Producto                           | Marca Comercial           | Nº de Producto     | Nº de Modelo     | Clasificación Energética            | Tamaño de pantalla visible (diagonal, approx.) (pulgadas/cm)      |
| <b>Svenska</b>     | Produktspecifikation                         | Varumärke                 | Produktnr.         | Modellnr.        | Energiklass                         | Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)               |
| <b>Italiano</b>    | Scheda prodotto                              | Marchio commerciale       | Numero prodotto    | Numero modello   | Classe di efficienza energetica     | Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm) |
| <b>Polski</b>      | KARTA PRODUKTU                               | Marka produktu            | Nr produktu        | Nr modelu        | Klasa efektywności energetycznej    | Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)                |
| <b>Magyar</b>      | Termékismertető adatlap                      | Kereskedelmi márka        | Termékszám         | Modellszám       | Energiahatékonysági osztály         | Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)                |
| <b>Norsk</b>       | Produktinformasjon                           | Kommersiell merkevare     | Produkt nr.        | Modell nr.       | Energieeffektivitet klasse          | Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)                |
| <b>Português</b>   | Ficha do produto                             | Marca Comercial           | Produto Nº         | Modelo Nº        | Classificação eficiência energética | Tamanho ecrã visível (diagonal, approx.) (polegadas/cm)           |
| <b>Română</b>      | Fișă produs                                  | Marcă comercială          | Nr. Produs         | Nr. Model        | Clasa de eficiență energetică       | Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)       |
| <b>Русский</b>     | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка            | Номер изделия      | Номер модели     | Класс энергопотребления             | Видимый размер экрана (по диагонали, приблизительно) (дюймов/см)  |
| <b>беларуская</b>  | Справочный листок технических данных изделия | Торговая марка            | Номер изделия      | Номер модели     | Класс энергопотребления             | Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см )          |
| <b>македонски</b>  | Технички податоци                            | Комерцијална марка        | Производ бр.       | Модел бр.        | Класа на енергетска ефикасност      | Големина на видлив екран (дијагонала, околу) (инчи/см)            |
| <b>український</b> | Технічні дані                                | Кормеційна марка          | Артикул            | Модель           | Клас енергоспоживання               | Видимий розмір екрана (діагональ, Приблизно) (дюймів/см)          |
| <b>Srpski</b>      | Tehničke odlike                              | Komercijalna marka        | Proizvod br.       | Model br.        | Klasa energetske efikasnosti        | Veličina vidljivog ekrana (dijagonala, tokom) (inča/cm)           |
| <b>Slovenčina</b>  | Produktový list                              | Značka výrobcu            | Číslo produktu     | Model č.         | Energetická trieda                  | Viditelná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)     |
| <b>Slovenščina</b> | Opis izdelka                                 | Komercialna znamka        | Št. izdelka        | Št. Modela       | Razred energetske učinkovitosti     | Vidna velikost zaslona (diagonala, pribl.) (palcev/cm)            |
| <b>Ελληνικ</b>     | Δελτίο προϊόντος                             | Εμπορικό σήμα             | Αρ. Προϊόντος      | Αρ. Μοντέλου     | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης      | Ορατό μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περίρ.) (ίντσες/σμ)              |
| <b>Bosanski</b>    | Tehnički podaci                              | Komercijalna marka        | Produkt br.        | Model br.        | Klasa energetske efikasnosti        | Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)        |
| <b>עברית</b>       | כרטיס המוצר                                  | מותג מסחרי                | מס' מוצר           | מס' דגם          | סיווג יעילות אנרגטית                | גודל מסך גלוי (אלכסוני, בקירוב) (אינץ') (inč/cm)                  |
| <b>Türkçe</b>      | Ürün fişi                                    | Ticari Marka              | Ürün No.           | Model No.        | Enerji verimliliği sınıfı           | Görülen ekran boyutu (çapraz, yaklaşık.) (inç/cm)                 |
| <b>Shqip</b>       | Të dhënat e produktit                        | Marka tregtare            | Nr. i produktit.   | Nr. i modelit.   | Klasa e eficiencës së energjisë     | Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)      |
| <b>Lietuvių</b>    | Gaminio etiketė                              | Gamintojas                | Gaminio Nr.        | Modelio Nr.      | Energetinio efektyvumo klasė        | Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)             |
| <b>Latviešu</b>    | Produkta apraksts                            | Marka                     | Produkta nr.       | Modeļa nr.       | Energoefektivitātes klase           | Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuŗram) (collas/cm)                |
| <b>Eesti</b>       | TOOTEKIRJELDUS                               | Tootja firma              | Toote nr.          | Mudeli nr.       | Energiaklass                        | Vaadatava ekraani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)            |
| <b>فارسی</b>       | مشخصات محصول                                 | مارک تجاری                | شماره محصول        | شماره مدل        | گروه کارایی انرژی                   | اندازه صفحه قابل مشاهده (هندسی، تقریباً) (اینچ/سانتی متر)         |

|             | G   | H  | I  | J   | K  |
|-------------|---|--|--|---|--|
| English     | On mode average power consumption (Watt)                            | Annual energy consumption (kWh/annum)              | Standby power consumption (Watt)                             | Off mode power consumption (Watt)                         | Display resolution (px)                      |
| Deutsch     | Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt) | Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)             | Standby-Stromverbrauch (Watt)                                | Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)          | Display-Auflösung (px)                       |
| عربي        | متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (فولط)                             | الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط/سنة)              | استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (فولط)                       | استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف (فولط)                      | وضوح الشاشة (بكسل)                           |
| Български   | Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)   | Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна) | Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)     | Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt) | Разделителна способност на дисплея (пиксела) |
| čeština     | Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Wattů)      | Roční spotřeba energie (kWh/Roční)                 | Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Wattů)   | Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Wattů)    | Rozišení displeje (px)                       |
| Dansk       | Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)                 | Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)                  | Strømforbrug (standby)(Watt)                                 | Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)                    | Skærmopløsning (px)                          |
| Suomi       | Pääilä-tilan keskimääräinen virrankulutus (Wattia)                  | Vuosittainen sähkökulutus (kWh/Vuosittainen)       | Vakiovirran kulutus (Wattia)                                 | Pois-tilan virrankulutus (Wattia)                         | Näytön erottelukyky (pikselia)               |
| Français    | Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)            | Consommation énergétique annuelle (kWh/annuel)     | Consommation d'énergie en veille (Watt)                      | Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)             | Résolution de l'écran (px)                   |
| Hrvatski    | Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watta)  | Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)     | Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watta)           | Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watta) | Rezolucija zaslona (piksela)                 |
| Nederlands  | Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)                           | Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarijks)           | Stand-by stroomverbruik (Watt)                               | Uit-modus stroomverbruik (Watt)                           | Schermeresolutie (px)                        |
| Español     | Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)                  | Consumo eléctrico anual (kWh/anual)                | Consumo en modo en espera (Vatio)                            | Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)                    | Resolución de pantalla (px)                  |
| Svenska     | Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)                                    | Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)               | Strömkonsumtion i viloläge (Watt)                            | Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)                          | Skärmupplösning (pixlar)                     |
| Italiano    | Consumo di corrente medio da accesa (Watt)                          | Consumo annuale di energia (kWh/annuo)             | Consumo di corrente in modalità standby (Watt)               | Consumo di corrente da spenta (Watt)                      | Risoluzione del display (px)                 |
| Polski      | Średnie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)                  | Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)                | Średnie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)         | Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)               | Rozdzielczość obrazu (pikseli)               |
| Magyar      | Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)             | Éves energiafogyasztás (kWh/Éves)                  | Energiafogyasztás standby üzemmódban (Watt)                  | Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (Watt)            | Képernyőfelbontás (px)                       |
| Norsk       | Påmodus gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)                         | Årlig strømforbruk (kWh/Årligt)                    | Hvilemodus strømforbruk (Watt)                               | Av-modus strømforbruk (Watt)                              | Skjermopløsning (piksel)                     |
| Português   | Consumo energia em modo médio (Watt)                                | Consumo anual energia (kWh/anual)                  | Consumo energia em stand-by (Watt)                           | Consumo energia em modo alimentação (Watt)                | Resolução do visor (pixel)                   |
| Română      | Consum electric mediu în modul pornit (Watt)                        | Consum anual de energie (kWh/anual)                | Consum electric în stare de repaus (Watt)                    | Consum electric în modul oprit (Watt)                     | Rezoluția ecranului (pixeli)                 |
| Русский     | Средний расход энергии в режиме включения (ватт)                    | Ежегодный расход энергии (кВтч/Год)                | Расход энергии в режиме ожидания (ватт)                      | Расход энергии в режиме выключения (ватт)                 | Разрешение экрана (пикселей)                 |
| беларуская  | Средний расход энергии в режиме включения (ватт)                    | Ежегодный расход энергии (кВтч/гадавое)            | Расход энергии в режиме ожидания (ватт)                      | Расход энергии в режиме выключения (ватт)                 | Разрешение экрана (пикселяў)                 |
| македонски  | Просечна потрошувачка кога е вклучен                                | Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)     | Потрошувачка во мирување (вати)                              | Потрошувачка кога е исклучен (вати)                       | Резолуција на екран (пиксели)                |
| український | Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)                 | Середньорічна споживана потужність (кВт/Річне)     | Споживана потужність у режимі очікування (Вт)                | Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)              | Роздільна здатність екрана (пикселів)        |
| Srpski      | Prosečna potrošnja kada je uključeni (Vati)                         | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)         | Potrošnja tokom mirovanja (Vati)                             | Potrošnja kada je isključeni (Vati)                       | Rezolucija displeja (piks.)                  |
| Slovenčina  | Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)   | Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)                 | Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov) | Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)  | Rozlíšenie displeja (pixl.)                  |
| Slovenščina | Poraba električne energije v povprečnem načinu (Wattov)             | Letna poraba energije (kWh/Letna)                  | Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)            | Poraba energije načinu izklopa (Wattov)                   | Rezolucija zaslona (piks.)                   |
| Ελληνικ     | Μέση κατανάλωση ρεύματος λειτουργίας (Watt)                         | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/Ετήσια)           | Κατανάλωση ρεύματος στην αναμονή (Watt)                      | Κατανάλωση ρεύματος σε απενεργοποίηση (Watt)              | Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)                       |
| Bosanski    | Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)                         | Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)         | Potrošnja tokom mirovanja (Watt)                             | Potrošnja kada je isključen (Watt)                        | Rezolucija ekrana (piks.)                    |
| עברית       | צריכת חשמל ממוצעת במצב מופעל (ואט)                                  | צריכת אנרגיה שנתי (קילוואט/שנתי)                   | צריכת חשמל במצב המתנה (ואט)                                  | צריכת חשמל ממוצעת במצב כבוי (ואט)                         | רזולוציית תצוגה (פיקסל)                      |
| Türkçe      | Açık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)                           | Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)                | Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)                     | Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)                        | Ekran çözünürlüğü (piks.)                    |
| Shqip       | Konsumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)                      | Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)            | Konsumi i energjisë si në gatishmëri (Watt)                  | Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)                     | Rezolucioni i ekranit (piks.)                |
| Lietuvių    | Vidutinės energijos sąnaudos įjungus (Vatai)                        | Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)           | Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Vatai)                   | Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)                       | Ekran skiriamoji geba (pikselių)             |
| Latviešu    | Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vati)                             | Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)                 | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vati)                  | Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vati)               | Displeja rezolūcija (piksējiem)              |
| Eesti       | Keskmine energiakulu töörežiimil (Vatti)                            | Aastane energiakulu (kWh/aastane)                  | Energiakulu ooterežiimil (Vatti)                             | Energiakulu väljalülitatud olekus (Vatti)                 | Ekraani resolutsioon (piksliit)              |
| فارسی       | میزان متوسط مصرف برق در حالت فعال (وات)                             | میزان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت/سال)        | مصرف برق حالت آماده به کار (وات)                             | میزان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)                      | وضوح نمایش (حداکثر)                          |